

# 籌募活動

## Fund Raising Activities

### 仁濟醫院全港賣旗日2023

為「仁濟社會服務基金」籌募經費

Yan Chai Hospital Territory-wide Flag Day 2023

In aid of Yan Chai Social Services Fund

4月1日 · 1 April

#### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局鍾培生總理 Mr. Derek CHEUNG, Board Director

#### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局馬永德總理 Mr. Victor MA, Board Director



孫蔡吐嫻主席帶領賣旗日打氣團到港島區為義工打氣  
The cheering group led by Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, went around Hong Kong to show their support to the volunteers



院屬蔡百泰幼稚園/幼兒中心的學生也參與賣旗活動  
Students of Yan Chai Hospital Choi Pat Tai Kindergarten/Child Care Centre joined the Flag Day happily



董事局成員亦落力向市民募捐  
Board Members called for public support



藝人宋宛穎、王菲及孔德賢為善不甘後人，於街道上積極賣旗  
Artists Sabina MENDOS, Fei WONG and Danny HUNG sold flags on the street



# 銀龍60周年慶典暨仁濟慈善晚宴 為「仁濟緊急援助基金」籌募經費

5月25日 · 25 May

## Ngan Lung 60<sup>th</sup> Anniversary Ceremony & Yan Chai Charity Dinner In aid of Yan Chai Emergency Assistance Relief Fund

### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 立法會議員張宇人大紫荊勳賢, GBS太平紳士 Hon CHEUNG Yu-yan, Tommy, GBM, GBS, JP, Legislative Council



出席嘉賓與金龍及醒獅大合照，寓意集團大展鴻圖、善款節節上升  
Guests took a group photo with the golden dragons and lions which symbolized the group business growing with success and a wish for raising more fund for Yan Chai



董事局成員接受由銀龍飲食集團主席劉榮坡先生捐贈的大支票  
Board Members received a donation cheque from Mr. LAU Wing-po, Chairman of Ngan Lung Catering Group

# 荃灣市集同樂日 Tsuen Wan District Weekend Bazaar

5月26至28日 · 26 to 28 May

### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 環境及生態局局長謝展寰BBS太平紳士 Mr. TSE Chin-wan, BBS, JP, Secretary for Environment and Ecology



孫蔡吐媚主席到「仁濟幼小教育」攤位參加人像素描服務  
Mrs. Mary SUEN, Board Chairman visited "Yan Chai Kindergartens-Primary Schools Education" and enjoyed the portrait sketching service



朱德榮副主席帶領荃灣商會一眾理事支持「仁濟坊」  
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH, Board Vice-chairman supported "Yan Chai Store" with the members of Tsuen Wan Trade Association

# 仁濟醫院工藝品慈善拍賣會 Yan Chai Charity Auction of Crafts

3月17日 · 17 March



孫蔡吐媚主席(左六)、尹志強永遠顧問(左五)、協聯估值及拍賣行有限公司助理總經理尹思捷先生(右一)、連同董事局成員及一眾嘉賓於台上合照  
A group photo of Mrs. Mary SUEN, Board Chairman (6<sup>th</sup> from left), Mr. WAN Chi-keung, Aaron, BBS, JP, Advisory Board Member (5<sup>th</sup> from left), Mr. Ivan WAN, Assistant General Manager of Associated Surveyors & Auctioneers Ltd. (1<sup>st</sup> from right), Yan Chai Board Members and other guests



# 海外學生仁濟夜

## 為「仁濟緊急援助基金」籌募經費

### Transworld

### In aid of Yan Chai Emergency Assistance Relief Fund

#### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局蔡寶健副主席 Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Board Vice-chairman

#### 大會副主席 Function Vice-Chairman:

- 仁濟醫院董事局祝松福總理 Mr. CHUK Chung-fuk, Board Director
- 仁濟醫院董事局王亞明總理 Mr. WONG Ya-ming, Jeffrey, Board Director
- 仁濟醫院董事局陳龍銘總理 Mr. Jerry CHAN, Board Director

## 慈善義賣 Charity Sales

6月至7月 · June to July



學生會成員熱情地向街坊推銷獨家設計的義賣品  
The Committee enthusiastically promoted the exclusively designed charity items to the public

## 慈善探訪 Charity Visits

7月 · July



蔡寶健大會主席帶同家人與學生會成員送上生活用品予受助人  
Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Function Chairman, his family and Transworld Committee members delivered daily necessities to the beneficiary



受助家庭親手泡製家鄉美食咖哩雞招待學生  
The beneficiary family kindly treated their hometown cuisine, Curry Chicken to the Transworld Committee



王亞明大會副主席與學生們探訪受助人，了解他們的生活情況  
Mr. WONG Ya-ming, Jeffrey, Function Vice-chairman visited the beneficiary home along with the Transworld Committee to understand their daily life



前往葵芳邨送贈愛心福袋予獨居長者，帶給他們溫暖及關懷  
Sharing their warmth and care to the elders living in Kwai Fong Estate by delivering the fortune bags



與一眾老友記學習新興運動「芬蘭木棋」，訓練他們肌肉及手眼協調  
The Transworld Committee were learning a new emerging sport called "Molky" with elders to build up their muscles and hand-eye coordination



跟一眾老友記玩遊戲及送禮物，共度一個美好的下午  
Playing games and presenting gifts to the elder, having a wonderful afternoon together



董事局成員及學生會成員在仁濟醫院第二中學師生帶領下，一同體驗STEM的科學實驗  
Board Members and the Transworld Committee participated in the STEM experiments under the instruction of teachers and students from Yan Chai Hospital No. 2 Secondary School



第二中學學生示範製作分子料理  
Students from Yan Chai Hospital No.2 Secondary School demonstrated the creation of molecular cuisine



學生會成員學習如何操作水底機械人  
Transworld Committee learnt how to operate underwater robots



董事局成員、學生會成員送禮物答謝第二中學一眾師生  
Board Members and the Transworld Committee presented gifts to the teachers and students of Yan Chai Hospital No.2 Secondary School

# 慈善餐舞會 Charity Ball

7月26日 · 26 July

## 主禮嘉賓 Guest of Honor:

- 律政司副司長張國鈞先生, SBS, JP  
Mr. CHEUNG Horace, SBS, JP,  
Deputy Secretary for Justice,  
Department of Justice



活動籌備委員會成員陪同主禮嘉賓及中聯辦新界工作部李功勳副部長代表接受海外學生會之捐贈支票  
The Guest of Honor and Mr. LI Gong-xun from the Deputy Director General of the New Territories Sub-office of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR, received a donation cheque from Transworld Committee accompanied by the Function Committee Members



董事局成員、學生會成員與主禮嘉賓合照留念  
A group photo of Board Members and Transworld Committees with the Guest of Honor



「仁濟慈善大使」馬德鐘與太太、2022年香港小姐冠軍林鈺洧小姐及友誼小姐邢慧敏小姐到場支持  
Joe MA, "Yan Chai Charity Ambassador", along with his wife, Denice LAM, Miss Hong Kong Champion, and Sharon YING, Miss Friendship of Miss Hong Kong attended to support



學生會成員自組樂隊表演，並與中港紅星曾比特、涂毓麟及JNYBeatz合唱，贏得全場掌聲  
The Transworld Committee formed a band and performed with Singer Mike TSANG, Oscar TAO and JNYBeatz earning applause from the entire audience



孫蔡吐媚主席與蔡寶健大會主席致送紀念品予節目贊助楊國佳名譽理事  
Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Function Chairman, presented the trophy to the performance sponsor Mr. Alexander K K YEUNG, Honorary Directors



楊國佳名譽理事與多位董事局成員、永遠顧問及嘉賓一同贊助王賢訊永遠顧問獻唱金曲，為慈善餐舞會的唱歌環節籌得100萬元善款  
Mr. Alexander K K YEUNG, Honorary Directors along with several Board Members, Advisory Board members, and guests sponsored a singing performance by Mr. WONG Yin-shun, Vincent, MH, Advisory Board members. The singing performance raised one million dollar donation



大會司儀李志剛及王嘉慧  
Master of ceremony: Alex LEE and Cathy WONG



聲夢學員林君蓮、潘靜文及林智樂作壓軸表演，將全場氣氛推到最高  
Singer Kaitlyn LAM, Sherman POON and Felix LAM took the stage for the final performance, elevating the atmosphere to its peak



非洲陳年深海花膠公  
African Deep Sea Fish Maw  
捐贈者 : 董事局鮑誠業總理  
Donor : Mr. BOU Shing-ip, Sammy, Board Director  
承投者 : 董事局陳明耀名譽理事  
Auction Winner: Mr. Samson CHAN, Honorary Director



瑞士雷米格限量版時款手錶  
Romago Swiss Limited Edition Watch  
捐贈者 : Romago Swiss Limited CEO 蔡宗富先生  
Donor : Mr. Daniel TSAI, CEO, Romago Swiss Limited  
承投者 : 董事局孫蔡吐媚主席  
Auction Winner: Mrs. Mary SUEN, Board Chairman



南洋珠寶飾  
South Sea Pearl Diamond Jewelry  
捐贈者 : 金寶國際珠寶有限公司 林兩鴻先生  
Donor : Mr. LAM Leung-hung, CEO, Gold Treasure International Jewellery Co. Limited  
承投者 : 鄭玉環女士  
Auctio Winner: Ms. CHENG



2015侯伯玉酒莊紅酒1.5公升兩瓶裝  
2015 Chateau Haut-Brion, Pessac-Leognan, France (1.5L)  
捐贈者 : 董事局蔡寶健副主席  
Donor : Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Board Vice-chairman  
承投者 : 董事局蔡寶健副主席  
Auction Winner: Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Board Vice-chairman

## 慶功宴 Celebration Dinner

8月17日 · 17 August



蔡寶健大會主席為了學生會成員能紀錄今年青春熱血的暑期回憶，特別為他們送上油畫  
Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Function Chairman, specially commissioned oil paintings for the Transworld Committee to allow them to capture and cherish their youthful and passionate summer memories of this year

7月8日 · 8 July

# 仁濟慈善粵劇專場《八千里路雲和月》

## 為「仁濟醫院德育及公民教育獎勵基金」籌款

### Yan Chai Charity Cantonese Opera Show

### “Eight Thousand Miles Road of Clouds and Moon”

### In aid of Yan Chai Hospital Moral and Civic Education Award Fund

#### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局鮑誠業總理 Mr. BOU Shing-ip, Sammy, Board Director

#### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局陳施如總理 Miss CHAN Sze-yu, Christina, Board Director

#### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 立法會議員鄧飛先生MH Hon TANG Fei, MH, Legislative Council Member



主禮嘉賓與一眾董事局成員、贊助人及表演嘉賓於台上大合照  
Group photo of Guest of Honour, Board Members, performers and sponsors



由粵劇名伶梁兆明擔綱演出，表演精彩絕倫  
Cantonese Opera Actor LIANG Zhaoming gave a wonderful performance to audiences



大會撥出部分座位予學生欣賞，讓傳統粵劇文化傳承予年輕一代  
Seats were reserved for students to promote traditional Cantonese opera culture to the younger generation



9月5日 · 5 September



培生培心全力支持  
 仁濟慈善粵劇專場《德齡與慈禧》  
 為「仁濟明日更生慈善基金」籌款  
 Derek. Love presents: Yan Chai Charity Cantonese Opera Show  
 "De Ling and Empress Dowager Ci Xi"  
 In aid of Yan Chai MY Rehabilitation Foundation

大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局鍾培生總理 Mr. Derek CHEUNG, Board Director

大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局古鎧綸總理 Mr. KOO Hoi-lun, Alan, Board Director

主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 懲教署署長黃國興先生, CSDSM Mr. WONG Kwok-hing, CSDSM, Commissioner, Correctional Services Department



主禮嘉賓與羅家英博士、汪明荃博士及一眾董事局成員、嘉賓及演員於台上大合照  
 Guest of Honour, Dr. LAW Ka-ying and Dr. Liza WANG took photo with Board Members, guests and actors



當晚劇目以生動有趣方式演繹，獲得觀眾如雷的掌聲  
 The repertoire was lively and captivating, attracting enthusiastic responses from the audience







# 仁濟慈善雙週2023

9月至12月 · September to December

## 為仁濟各項慈善服務籌募經費

## Yan Chai Charity Fortnight 2023

### In aid of Yan Chai Various Charitable Services

### 全港屋邨屋苑及社團籌款

### Housing Estate and Social Organization Fundraising Campaign

大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局朱德榮副主席 Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH, Board Vice-chairman

大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局葉嘉威總理 Dr. IP Ka-wai, Charlie, Board Director



義工們於街頭募捐及義賣  
Volunteers contributed to street fundraising and charity sale



將軍澳各界籌款晚宴  
Tseung Kwan O Community Charity Dinner



青康賢毅社慈善卡拉OK熱唱日及綜合歌唱表演  
Ching Hong Yin Ngai Society singing concert



香港創樂和諧協會籌款晚宴  
Hong Kong Chong Lok Wo Hia Association Charity Dinner





## 慈善獎券 Charity Raffle

## 義賣活動 Charity Sales

9月至11月 · September to November



朱德榮大會主席為義工們打氣  
Mr. CHU Tak-wing, Gary, Function Chairman, visited the fundraising booths to cheer up the volunteers



義工積極向市民勸銷獎券  
The Volunteer was selling raffle ticket actively

## 抽獎儀式 Lottery Draw Ceremony

11月3日 · 3 November



孫蔡吐媚主席與2023年香港小姐亞軍王怡然一同抽出中獎號碼  
Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, and Lynn WANG, Miss Hong Kong 1st runner-up drew the lucky number together



葉嘉威大會副主席與2023年香港小姐友誼小姐姜依寧為活動抽出幸運兒  
Dr. IP Ka-wai, Charlie, Function Vice-chairman, and Jenny JIANG, Miss Friendship of Miss Hong Kong 2023, drew the lucky one together



董事局成員與2023年香港小姐為善長獻上愛心，預祝他們好運  
Board Members and Miss Hong Kong 2023 expressed their gratitude to donors for their support



# 仁濟慈善行2023 Yan Chai Charity Walk 2023

9月24日 · 24 September

## 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局副主席鄭斯堅先生 Mr. CHENG Sze-kin, Leo, Vice-chairman

## 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局總理嚴紀雯小姐 Miss YIM Kei-man, Carmen, Board Director

## 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 民政事務總署署長張趙凱渝太平紳士 Mrs. CHEUNG CHIU Hoi-yue, Alice, JP, Director of Home Affairs



一眾嘉賓為醒獅點睛，為活動增添喜慶  
Guests performed the eye dotting ceremony of lions and adding the rejoicing and festivity to the atmosphere



花炮一響，象徵慈善行正式起步  
After the "Pop" of firework guns, Charity Walk started



政府官員及地區首長均出席支持，與董事局成員一同步行做運動  
Government officials and district leaders attended to support



「行善先鋒」張振朗及朱敏瀚與參與者分享健康飲食及運動心得  
Owen CHEUNG and Brian CHU, Ambassadors of Charity Walk, shared their tips and experiences on healthy diet and exercises



嘉賓們精神奕奕，齊出發  
Let's go



「仁濟伴你行大使」關心妍身體力行，沿途為參加者打氣  
Jade KWAN, Ambassador of Charity Walk, cheered along the way to the participants



慈善行吸引男女老幼一同參與  
Charity walk attracted the participation of all ages

## KCMG全力支持：仁濟慈善盆菜宴

為「仁濟贈醫施藥基金」籌募經費

1月6日 · 6 January

## KC Motorgroup Ltd. presents: Yan Chai Charity Poon Choi Feast In aid of Yan Chai Free Consultation and Medicine Charitable Fund

### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局方力浩副主席 Mr. FONG Lik-ho, Nicholas, Board Vice-chairman

### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局李永毅總理 Mr. LEE Wing-ngai, Ricky, Board Director
- 仁濟醫院董事局曾勝利總理 Mr. ZENG Shengli, Board Director

### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 民政及青年事務局副局長梁宏正BBS太平紳士  
Mr. LEUNG Wang-ching, Clarence, BBS, JP, Under Secretary for Home and Youth Affairs



主禮嘉賓與活動籌備委員會成員、政府官員、贊助商及一眾嘉賓出席支持  
Group photo of Guest of Honour, Function Committee Members, government officials, sponsors and other guests attended to support the event



超過6,500名善長齊聚荃灣，享用盆菜  
Over 6,500 donors gathered in Tsuen Wan to have Poon Choi together



嘉賓們開懷地享用盆菜，感受熱鬧氣氛  
All guests enjoyed the poon choi together



歌手羅啟豪、龍婷及曹敬賢落力獻唱，吸引現場觀眾於台前隨歌起舞  
Singers Ramon LO, Stacey LONG and Mable CHO sang at the events, everybody danced to the music



歌唱節目「中年好聲音2」的選手顏米羔、陳蒨葶、譚輝智、安雅希及劉可到場支持  
Candidates from "Midlife, Sing & Shine! 2" supported and sang at the event, including NGAN Mic-go, Sammi CHAN, Ray TAM, Maggin ANN and LAU Ho



## 慶功宴暨頒獎典禮 Celebration Dinner cum Award Presentation

1月18日 · 18 January

### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 民政事務總署副署長張誼太平紳士 Ms. CHEUNG Yi, Eureka, JP, Deputy Director of Home Affairs Department



董事局成員及眾嘉賓與主禮嘉賓合照  
Group photo of Board Members and guests with the Guest of Honour

### 孫蔡吐媚主席陪同主禮嘉賓頒發「全港屋邨屋苑及社團籌款」獎

Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, accompanied the Guest of Honour to present the "Housing Estate and Social Organization Fundraising Campaign" trophies



總冠軍：將軍澳各界  
Champion: Tseung Kwan O Community



總亞軍：創樂和諧協會  
1<sup>st</sup> runner-up: Creative Harmony Association



總季軍：大埔愛心籌委會  
2<sup>nd</sup> runner-up: Tai Po Love Organizing Committee



總殿軍：大窩口邨仁濟慈善籌備委員會  
The 3<sup>rd</sup> runner-up: Tai Wo Hau Estate Fundraising Committee



總第五名：荃灣街坊福利會有限公司  
The 4<sup>th</sup> runner-up: Tsuen Wan KaiFong Welfare Association Limited

**張文嘉籌募委員會主席陪同主禮嘉賓頒發「全港屋邨屋苑及社團籌款」獎**

Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella, Chairman of Fund Raising Committee, accompanied the Guest of Honour to present the "Housing Estate and Social Organization Fundraising Campaign" trophies



總第六名：葛兆源議員辦事處  
The 5<sup>th</sup> runner-up: The Ward Office of District Council Member, Mr. KOT Siu-yuen, MH



總第七名：長青和諧協會  
The 6<sup>th</sup> runner-up: Cheung Ching Harmony Association



總第八名：荃昌中心昌安大廈業主立案法團/荃昌中心荃灣昌寧大廈業主立案法團  
The 7<sup>th</sup> runner-up: Owners' Corporation of Cheong On Building Tsuen Cheong Centre / Owners' Corporation of Cheong Ning Building Tsuen Cheong Centre



總第九名：街坊互助關懷協會及葵涌邨逸葵居民協會  
The 8<sup>th</sup> runner-up: Community Mutual Help and Care Association and Kwai Chung Estate Yat Kwai Residents Association



總第十名：群芳雅舍  
The 9<sup>th</sup> runner-up: Kwan Fong Club





朱德榮大會主席陪同荃灣民政事務專員區家盛太平紳士頒發「慈善獎券最高銷售獎」及「仁濟屬下學校慈善獎券最高銷售」獎

Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH, Function Chairman accompanied Mr. AU Ka Shing, Billy, JP, District Officer (Tsuen Wan) of Home Affairs Department, to present the "Top Sales of Yan Chai Charity Raffle Tickets" and "The Most-funds-raised Unit of Yan Chai Raffle Sale" among Yan Chai affiliated schools trophies



慈善獎券最高銷售冠軍：香港神慈秀明會  
The Champion of the Top Sales of Yan Chai Charity Raffle Tickets: Shinji Shumeikai of Hong Kong Ltd.



慈善獎券最高銷售亞軍：大埔愛心籌委會  
1<sup>st</sup> runner-up: Tai Po Love Organizing Committee



慈善獎券最高銷售季軍：將軍澳福建同鄉會  
2<sup>nd</sup> runner-up: Tseung Kwan O Fukieneese Association



葉嘉威大會副主席陪同荃灣及葵青區福利專員黃少芬女士頒發仁濟屬下單位慈善獎券最高銷售獎

Dr. IP Ka-wai, Charlie, Function Vice-chairman, accompanied Ms. WONG Siu-fan, Phoebe, District Social Welfare Officer (Tsuen Wan/Kwai Tsing) of Social Welfare Department, to present the "The Most-funds-raised Unit of Yan Chai Raffle Sale" among Yan Chai Social Services Subsidiary units trophy

仁濟屬下學校慈善獎券最高銷售冠軍：  
仁濟醫院羅陳楚思小學  
The Champion of "The Most-funds-raised Unit of Yan Chai Raffle Sale" among Yan Chai affiliated schools:  
Yan Chai Hospital Law Chan Chor Si Primary School



仁濟屬下單位慈善獎券最高銷售冠軍：  
仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心  
The Champion of "The Most-funds-raised Unit of Yan Chai Raffle Sale" among Yan Chai Social Services Subsidiary units: Yan Chai Hospital Fong Yock Yee Neighbourhood Elderly Centre



李永毅總理頒發「仁濟慈善行」獎項

Mr. LEE Wing-ngai, Ricky, Board Director presented the "Yan Chai Charity Walk" trophies



個人「Fund」多多獎：鄒嘉怡

The Champion of the Most-funds-raised Individual : CHAU Ka-yi



「團體Fund多多獎」及「最濟濟一堂獎」：香港神慈秀明會

The Champion of "The Most-funds-raised Organisation" and "The Largest Number of Participants of Organisation": Shinji Shumeikai of Hong Kong Ltd.



藝人朱敏翰、馮盈盈及丁子朗擔任表演嘉賓，獻唱多首大熱歌曲，並親身到台下與義工們握手合照，打成一片，氣氛熱鬧

Performance given by artistes Brian CHU, Crystal FUNG and Karl TING





# 愛心曲奇暖萬家

## 為「仁濟緊急援助基金」籌募經費

### Yan Chai Charity Cookies

#### In aid of Yan Chai Emergency Assistance Relief Fund

11至12月 · November to December

#### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局陳承志總理  
Mr. CHAN Shing-gee, Board Director

#### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局陳志堅總理  
Dr. CHAN Chi-kin, Johnny, Board Director

#### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 社會福利署署長李佩詩太平紳士  
Miss Charmaine LEE, JP, Director of Social Welfare



主禮嘉賓與董事局成員、大班麵包西餅有限公司羅潔娥副總經理(左三)、時任電視廣播有限公司黃德慧企業傳訊部總監(右三)、2023年香港小姐及一眾藝員嘉賓合照留念

Guest of Honour, Board Members, Ms. Pauly LO, Deputy General Manager of Tai Pan Bread & Cakes Company Limited (3<sup>rd</sup> from right), Ms. Bonnie WONG, the then Controller of Corporate Communication Division, (3<sup>rd</sup> from left) Television Broadcasts Limited, Miss Hong Kong 2023 and artistes showed up to support the kick off ceremony

藝人們落力向現場嘉賓推銷愛心曲奇  
The artistes made every endeavor to sell the charity cookies



董事局成員陪同藝員嘉賓探訪仁濟醫院陳耀星小學，與小朋友大玩遊戲及送贈愛心曲奇  
Board Members, guests and artistes visited Yan Chai Hospital Chan Lu Sing Primary School and presented charity cookies as gifts to the students



# 仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會 為「仁濟社會服務基金」籌募經費 Yan Chai Charity Chinese Opera Night In aid of Yan Chai Social Services Fund

11月27日 · 27 November



### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局蘇凱欣小姐 Miss SO Hoi-yan, Linda, Board Director

### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局周碧淵女士 Ms. Portia CHOW, Board Director

### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 文化體育及旅遊局局長楊潤雄GBS太平紳士  
Mr. Kevin YEUNG Yun-hung, GBS, JP, Secretary for Culture, Sports and Tourism



麥文潔女士及梁兆明先生  
Ms. MAK Man-Kit and Mr. LIANG Zhaoming



一眾表演嘉賓與主禮嘉賓及董事局成員合照  
Board Members accompanied the Guest of Honour took a group photo with performers



黃新輝先生及衛尹蕙霞女士  
Mr. WONG Sun-fai and  
Mrs. WEI YIN Hui-xia



鄧美玲女士及何文超先生  
Ms. TANG Mi-ling and Mr. HO Man-chiu



梁劉靜慈女士及龍貫天先生MH  
Mrs. LEUNG LAU Tsing-chi and  
Mr. LUNG Koon-tin, MH



尹飛燕女士MH及容陳美蓮女士  
Ms. WAN Fai-yin MH and  
Mrs. YUNG CHAN Mee-lin



崔陳秀娟女士及何華棧先生  
Mrs. CHUI CHAN Sau-guen and  
Mr. HO Wah-jan



雷靄然女士及李秋元先生  
Ms. LUI Oi-yin and Mr. LEE Chau-yuen



# 慈善星輝仁濟夜

## 為「仁濟社會服務基金」籌募經費

### Yan Chai Charity Show

#### In aid of Yan Chai Social Services Fund

#### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局羅穎怡副主席 Ms. Wendy LAW, Board Vice-Chairman

#### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局嚴紀雯總理 Miss YIM Kei-man, Carmen, Board Director
- 仁濟醫院董事局周碧淵總理 Ms. Portia CHOW, Board Director

#### 大會委員 Function Committee:

- 仁濟醫院董事局蔡高燕姬總理 Dr. CHOI KO Yin-kei, Maggie, Board Director

#### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 民政及青年事務局局长麥美娟SBS太平紳士 Miss Alice MAK, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs



(左起) 嚴紀雯大會副主席、羅穎怡大會主席、孫蔡吐媚主席、麥美娟局長、張文嘉籌募委員會主席、周碧淵大會副主席及蔡高燕姬大會委員主持亮燈儀式  
(from Left) Miss YIM Kei-man, Carmen, Function Vice-Chairman, Ms. Wendy LAW, Function Chairman, Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, Miss Alice MAK, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs, Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella, Chairman of Fundraising Committee, Ms. Portia CHOW, Function Vice-Chairman, Dr. CHOI KO Yin-kei, Maggie, Function Committee, hosted the lighting ceremony



董事局及顧問局成員出席支持，並與嘉賓合照留念  
Board and Advisory Board Members attended to support and took group photos with guests





一眾董事局及顧問局成員合照  
Group photo of Board and Advisory Board Members



蔡寶健副主席與藝人龔慈恩上門探訪「仁濟永強全癱病人基金」受助人嘉瑩一家，並送上小驚喜，既是一份心意，亦是一份支持  
Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Board Vice-Chairman and artiste Mimi KUNG visited Ka-ying, the beneficiary of "Yan Chai Tetraplegic Fund" in order to encourage and give support to her family



黃子文總理與藝人游嘉欣及孔德賢到球場鼓勵兩位仁濟醫院董之英紀念中學足球隊的小將「鹹蛋」及「鹿仔」  
Mr. WONG Tsz-man, Henry, artistes Kayan YAU and Danny HUNG visited and encouraged the young players of the football team of Yan Chai Hospital Tung Chi Ying Memorial Secondary School



古鏡倫總理與藝人譚俊彥一同探訪仁濟醫院獅子會地區支援中心(大埔)會員李國浦，並與國浦一同到公園散步  
Mr. KOO Hoi-lun, Alan and artiste Shaun TAM visited Nathan LEE, a member of Yan Chai Hospital Lions Club District Support Centre (Tai Po) and went for a walk with him



藝人黎諾懿及姚焯菲親身前往專為劏房戶而設的過渡性房屋「仁濟軒」探訪嚴太一家，並為他們送上祝福  
Artistes Chris LAI and Chantel YIU visited and sent their blessings to YIM's family who are living in Yan Chai Residence



### 群星為仁濟傾力演出 Artistes incredible performance



司儀陣容：(左起) 游嘉欣、陳庭欣、汪明荃、周奕璋、黃建東  
The Masters of Ceremony: (From Left) Kayan YAU, Toby CHAN, Lisa WANG, Jarvis CHOW, Derek WONG



譚俊彥  
Shaun TAM



龔慈恩 (右一)  
Mimi KUNG  
(1st from right)



曾比特  
Mike TSANG



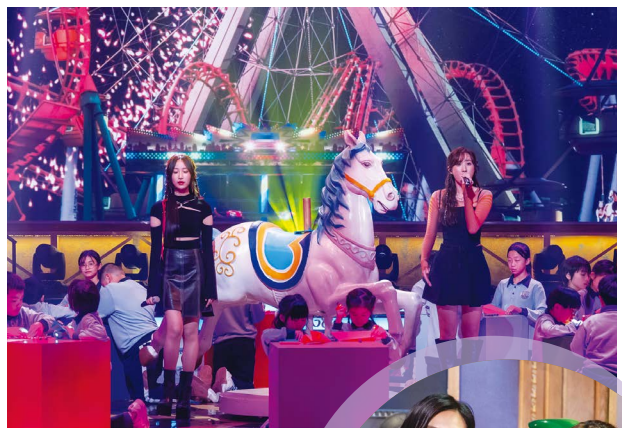
關心妍  
Jade KWAN



譚嘉儀  
Kayee TAM



(左起) 顏志恒、羅啟豪、周吉佩、丁文俊及魏嘉信  
(From Left) Benson NGAN, Ramon LO, Albert CHAU, Angus TING, Cristovao NGAÍ



詹天文及鍾柔美  
Windy ZHAN and Yumi CHUNG



郭柏妍及羅毓儀  
Rosita KWOK and Yuki LAW





董事局孫蔡吐媚主席陪同民政及青年事務局長代表仁濟醫院接受孫燕華、孫燕玲、孫苑琳、孫明豐之支票捐贈  
Miss Alice MAK, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs accompanied by Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, represented the Board to receive a donation cheque from Miss Chloe SUEN, Miss Nicole SUEN, Miss Lesley SUEN and Mr. Eric SUEN



董事局張文嘉副主席陪同民政及青年事務局長代表仁濟醫院接受嚴玉麟伉儷之支票捐贈  
Miss Alice MAK, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs accompanied by Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella, Board Vice-Chairman, represented the Board to receive a donation cheque from Mr. and Mrs. Stanley YIM



董事局孫蔡吐媚主席代表仁濟醫院接受海外學生會2023之支票捐贈  
Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, represented the Board to receive a donation cheque from Transworld Committee 2023



董事局朱德榮副主席陪同民政及青年事務局長代表仁濟醫院接受孫少文基金會之支票捐贈  
Miss Alice MAK, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs accompanied by Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH, Board Vice-Chairman, represented the Board to receive a donation cheque from Simon SUEN Foundation



董事局羅穎怡副主席代表仁濟醫院接受周松東先生MH之支票捐贈  
Ms. Wendy LAW, Board Vice-Chairman, represented the Board to receive a donation cheque from Mr. CHAU Chung-tung, Sam, MH



董事局方力浩副主席代表仁濟醫院接受大班麵包西餅有限公司之支票捐贈  
Mr. FONG Lik-ho, Nicholas, Board Vice-Chairman, represented the Board to receive a donation cheque from Taipan Bread & Cakes Co. Ltd





董事局蔡寶健副主席代表仁濟醫院接受葉恭正博士MH之支票捐贈  
Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Board Vice-Chairman, represented the Board to receive a donation cheque from Dr. IP Kung-ching, Paul



董事局陳承志總理代表仁濟醫院接受鍾培生先生之支票捐贈  
Mr. CHAN Shing-je, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from Mr. Derek CHEUNG



董事局鍾培生總理代表仁濟醫院接受朱德榮先生MH之支票捐贈  
Mr. Derek CHEUNG, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH



董事局李永毅總理代表仁濟醫院接受Bannershop.com之支票捐贈  
Mr. LEE Wing-ngai, Ricky, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from Bannershop.com



董事局嚴紀雯總理代表仁濟醫院接受蓬瀛仙館之支票捐贈  
Miss YIM Kei-man, Carmen, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from Fung Ying Seen Koon



董事局曾勝利總理代表仁濟醫院接受ANGIE EXPRESS LTD之支票捐贈  
Mr. ZENG Shengli, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from ANGIE EXPRESS LTD.



董事局祝松福總理代表仁濟醫院接受恒豐成衣集團有限公司之支票捐贈  
Mr. CHUK Chung-fuk, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from Hang Fung Garment Group Limited



董事局周德佩總理代表仁濟醫院接受圓玄學院之支票捐贈  
Ms. Amy CHAU, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from THE Yuen Yuen Institute



董事局陳施如總理代表仁濟醫院接受裕榮昌製品廠有限公司之支票捐贈  
Miss CHAN Sze-yu, Christina, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from Yue Wing Cheong Manufactory Limited



董事局馬永德總理代表仁濟醫院接受維嘉國際集團有限公司之支票捐贈  
Mr. Victor MA, Board Director, represented the Board to receive a donation cheque from Wai Ka International Group Ltd.



# SML Group Limited 全力支持仁濟慈善首映禮《臨時劫案》 為「仁濟社會服務基金」籌募經費

## SML Group Limited Presents : Yan Chai Gala Premiere of “Rob N Roll” In aid of Yan Chai Social Services Fund

### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院嚴紀雯總理 Miss YIM Kei-man, Carmen, Board Director

### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局蘇凱欣總理 Miss SO Hoi-yan, Linda, Board Director
- 仁濟醫院董事局陳胡諤叢總理 Dr. CHAN WU Yin-man, Amber, Board Director

## 記者會 Press Conference

1月3日 · 3 January



(左起)任賢齊、林家棟、符家浚、郭富城駕駛戲中的士進入校園，為大家送上財神  
(From left) Actors Richie JEN, Gordon LAM, Calvert FU and Aaron KWOK drove the taxi  
from the film into the school



一眾演員們投入與本院屬下學生及長者們玩遊戲  
Actors played games with students and elders  
from Yan Chai units



董事局成員向演員們送贈金元寶，預祝票房大捷  
Board Members presented gold ingots to actors, wishing the box office success



# 首映禮 Gala Premiere

2月3日 · 3 February

## 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士 Mr. SUN Yuk-han, Chris, JP, Secretary for Labour and Welfare



適逢臨近新春，導演麥啟光帶領一眾演員與在場粉絲及觀眾拜早年  
As the Chinese New Year approaches, movie director Albert MAK and all actors wish the fans and audiences a happy New Year

主禮嘉賓聯同本院一眾董事局成員、贊助單位、導演麥啟光以及演員手持花炮手槍，為農曆新年及電影票房打響賀炮聲  
Guest of Honour and Board Members, sponsors, movie director Albert MAK and all actors held the popping confetti to cheer for the Lunar New Year and movie sales



一眾嘉賓與導演及演員預祝電影票房大賣  
Guests and actors wished the best of movie sales



一眾嘉賓及演員到戲院謝票，感謝觀眾的愛戴和對仁濟慈善工作的支持  
Guests and actors walked into the theaters to thank the audiences for their support for the movie and Yan Chai's charity work



## 仁濟醫院周年慈善餐舞會2024

為仁濟各項慈善服務籌募經費

Yan Chai Hospital Annual Charity Ball 2024  
In aid of Yan Chai Various Charitable Services

3月2日 · 2 March

### 大會主席 Function Chairman:

- 仁濟醫院董事局張文嘉副主席 Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella, Board Vice-chairman

### 大會副主席 Function Vice-chairman:

- 仁濟醫院董事局羅翰榮總理 Mr. LAW Hon-wing, Harrison, Board Director
- 仁濟醫院董事局陳胡諺叻總理 Dr. CHAN WU Yin-man, Amber, Board Director
- 仁濟醫院董事局黃子文總理 Mr. WONG Tsz-man, Henry, Board Director
- 仁濟醫院董事局周德佩總理 Ms. Amy CHAU, Board Director

### 主禮嘉賓 Guest of Honour:

- 教育局局長蔡若蓮博士太平紳士 Dr. CHOI Yuk-lin, JP, Secretary for Education



一眾董事局成員及貴賓於台上祝酒，祝賀活動圓滿成功  
Board Members and VIP guests made a toast on the stage for the success of the event



主禮嘉賓(中)與董事局成員及本院董伯英幼稚園/幼兒中心小朋友合照留念  
Group photo of the Guest of Honour, Board Members and the pupils of Yan Chai Hospital Tung Pak Ying Kindergarten/Child Care Centre



本院董伯英幼稚園/幼兒中心小朋友向在場賓客勸銷獎券  
Pupils of Yan Chai Hospital Tung Pak Ying Kindergarten/Child Care Centre sold lottery tickets to the guests



特別鳴謝Mr. Jean-Charles CAZES連續15年贊助Château Lynch-Bages美酒予仁濟活動  
Special thanks to Mr. Jean-Charles CAZES for sponsoring wines from Château Lynch-Bages to Yan Chai events for 15 consecutive years

## 表演節目 Performances



表演嘉賓周柏豪與鄭融合唱經典金曲，帶動全場氣氛  
The incredible performance by singer Pakho CHAU and Stephanie CHENG



本院靚次伯紀念中學同學們特別送上充滿活力的街舞表演  
Students of Yan Chai Hospital Lan Chi Pak Memorial Secondary School presented a special street dance performance



大會Live Band Deans連同胡琴手藍佳鈺 Blue為賓客帶來一場精彩的中西文化交匯的音樂表演  
Live Band Deans and Huqin player Blue LAM presented a splendid Chinese and Western styled music performance to the guests

### 慈善拍賣 Charity Auction



Château Lynch-Bages 2005 Double Magnum (3公升/3L)  
捐贈者: Château Lynch-Bages  
Donor: Château Lynch-Bages  
承投者: 張偉球先生MH太平紳士  
Auction Winner: Mr. CHEUNG Wai-kou, Lawrence, MH, JP



Château Ormes de Pez 2010 Imperial (6公升/6L)  
Château Haut-Batailley 2018 Imperial (6公升/6L)  
捐贈者: Château Lynch-Bages  
Donor: Château Lynch-Bages  
承投者: 戴鈞安夫人  
Auction Winner: Mrs. Anson DAI



Château Lynch-Bages 2008 Jeroboam (5公升/5L)  
捐贈者: Château Lynch-Bages  
Donor: Château Lynch-Bages  
承投者: 蔡寶健副主席  
Auction Winner: Mr. CHOI Po-kin, Anthony, Board Vice-chairman



Château Lynch-Bages 2012 Imperial (6公升/6L)  
捐贈者: Château Lynch-Bages  
Donor: Château Lynch-Bages  
承投者: 黃子文總理  
Auction Winner: Mr. WONG Tsz-man, Henry, Board Director



One case of Chateau Lynch-Bages 1995  
(12支, 每支0.75公升/12 bottles, 0.75L per bottle)  
捐贈者: Château Lynch-Bages  
Donor: Château Lynch-Bages  
承投者: 錢曼娟永遠顧問  
Auction Winner: Ms. TSIN Man-kuen, Bess, BBS, MH, Advisory Board Member



### 多位城中名人出席支持周年慈善餐舞會

Lots of celebrities showed up and supported the Annual Charity Ball

